

THIRD SERIES · VOLUME 24 · PART 4
OCTOBER 2014

Journal of the Royal Asiatic Society



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

ISSN: 1356-1863

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

Muzaffar Alam, *University of Chicago*
Seema Alavi, *Jamia Millia Islamia, New Delhi*
Azyumardi Azra, *Universitas Islam Negeri*
Tim Barrett, *SOAS, University of London*
Jere Bacharach, *University of Washington*
Edhem Eldem, *Bogazici University, Istanbul*
Carl Ernst, *University of North Carolina*
Richard Gombrich, *University of Oxford*
Andrew Gordon, *Harvard University*
Edmund Herzig, *University of Oxford*
Sepp Linhart, *University of Vienna*

Rana Mitter, *University of Oxford*
David O. Morgan, *University of Wisconsin*
Tariq Rahman, *Quaid-i-Azam University, Islamabad*
Anthony Reid, *UCLA*
Richard G. Salomon, *University of Washington*
Oktor Skjaervo, *Harvard University*
Nancy Steinhardt, *University of Pennsylvania*
Roel Sterckx, *University of Cambridge*
Wang Gungwu, *National University Singapore*
Muhammad Q. Zaman, *Princeton University*

JOURNAL EDITORIAL BOARD

Professor Peter Robb (President), Professor Sarah Ansari (*JRAS* Hon. Editor), Dr Gordon Johnson, Professor F. C. R. Robinson, Professor David Morgan, Professor François de Blois, Professor Anthony Stockwell, Dr Martin Worthington, Dr Weipin Tsai, Dr Alison Ohta, Charlotte de Blois.

Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the *Journal* invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with north Africa and Ethiopia. Books sent for review in the *Journal* cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2014

Subscriptions: *Journal of the Royal Asiatic Society* (ISSN 1356-1863) Volume 24, Series 3 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2014, are per volume, £194 UK and elsewhere (US \$335) for institutions, £50 (US \$81) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £169 (US \$285 in USA, Canada and Mexico). Single issues cost £53 (US \$92). US dollar prices apply to USA, Canada and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or to the publishers: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, UK or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York NY 10994-2133, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal. Information about the Society is found at the end of the *Journal*.

Back Issues: Back volumes up to and including 1983 are available from Schmidt Periodicals GmbH, Dettendorf, D-8201 Bad Feilnbach 2, Germany. Subsequent volumes prior to the present series are available from The Royal Asiatic Society. Back volumes in the present series are available from Cambridge University Press.

Advertising: Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

Copying: This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA (www.copyright.com). Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. *ISI Tear Sheet Service*, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

Internet Access: This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at <http://journals.cambridge.org>. For further information on other Cambridge titles access <http://www.cambridge.org>.

Journal of the

Royal Asiatic Society

THIRD SERIES · VOLUME 24 · PART 4 · OCTOBER 2014

CONTENTS

On Ibn Juljul and the meaning and importance of the list of medicinal substances not mentioned by Dioscorides. By Zohar Amar, Efraim Lev and Yaron Serri	529
The Succession after Kumāragupta I. By Pankaj Tandon	557
Afghanistan's Future as Seen from Hindustan's Military Past. By Randolph G. S. Cooper	573
The Monastic Guidelines (<i>bCa' yig</i>) by Sidkeong Tulku: Monasteries, Sex and Reform in Sikkim. By Berthe Jansen	597
Translation and the British Colonial Mission: The Career of Samuel Turner Fearon and the Establishment of Chinese Studies at King's College, London. By Uganda Sze Pui Kwan	623

BOOK REVIEWS

Harriet Crawford: <i>The Sumerian World</i> (John MacGinnis)	643
Andreas Görke and Konrad Hirschler: <i>Manuscript notes as Documentary Sources</i> . (Julia Bray)	644
Hakan T. Karateke: <i>Evlüyā Çelebî's Journey from Bursa to the Dardanelles and Edirne: from the fifth book of the Seyāhatnâme</i> (Caroline Finkel)	647
John M. Flannery: <i>The Missions of the Portuguese Augustinians to Persia and Beyond (1602–1747)</i> (Kevin N. Cawley)	648
Deepak Tripathi: <i>Imperial Designs: War, Humiliation and the Making of History</i> (Dhara Anjaria)	650
Jungnok Park: <i>How Buddhism Acquired a Soul on the Way to China</i> (Karel Werner)	651
Sanping Chen: <i>Multicultural China in the Early Middle Ages</i> (Stephen G. Haw)	653
Liang Cai: <i>Witchcraft and the Rise of the First Confucian Empire</i> (Olivia Milburn)	655
Robert E. Buswell Jr. and Donald S. Lopez Jr.: <i>The Princeton Dictionary of Buddhism</i> (Choong Mun-keat)	657
Tonio Andrade: <i>Lost Colony: The untold story of China's first great victory over the west</i> (Niki Alsford)	657
Pascale Girard: <i>Prisonniers de l'Empire Céleste: Le désastre de la première ambassade portugaise en Chine (1517–1524)</i> (Roderich Ptak)	660
Lin Meicun 林梅村: <i>Menggu shanshui ditu</i> 蒙古山水地圖 (Roderich Ptak)	662
Index	665